

## Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry\*

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

**1.** The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry is amended in section 3 by replacing “\$9.00” by “\$9.50”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 May 2010.

9594

## Draft Regulation

An Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles  
(R.S.Q., c. P-30.3)

### Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends certain provisions of the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles to harmonize the content with the new definition of “heavy vehicle” that will be provided for in the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles (R.S.Q., c. P-30.3) as of the coming into force of section 3 of chapter 39 of the Statutes of 2005. The draft Regulation replaces the net mass of 3,000 kg or less by the gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg. The gross vehicle weight rating is the weight of the vehicle plus the maximum load it can carry. The amendments to the Regulation will exempt from the application of the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, combinations of road vehicles each having a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg, and motorized road vehicles having a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg. The draft Regulation also excludes from the application of the Act, passenger vehicles used for

passenger transportation for baptisms, weddings, civil unions and funerals, and antique passenger vehicles that are over 30 years old used for passenger transportation.

In addition, the draft Regulation provides that owners and operators who, because of the amendments to the Act, will have to register for the first time in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds*, will have six months to comply as of the coming into force of this draft Regulation.

The draft Regulation also provides a reduction of \$5 of the applicable fees when a technological means available on the *Commission des transports du Québec* website is used for registration in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds* and for registration on the list of transport service intermediaries.

Lastly, the draft Regulation adds municipalities and territories to the list in Schedule I to the Regulation where owners and operators who use heavy vehicles will be exempt from the registration in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds*.

Further information may be obtained by contacting Denis Bédard, Direction du transport routier des marchandises, Ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 2<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1; telephone: 418 644-4719, extension 2276; fax: 418 644-5178.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

JULIE BOULET,  
*Minister of Transport*

## Regulation to amend the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles\*

An Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles  
(R.S.Q., c. P-30.3, s. 3, par. 1, s. 4, 2nd par., s. 6, 1st par., and s. 16, 1st par.)

**1.** The Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles is amended in section 2

\* The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, made by Order in Council 1288-2003 dated 3 December 2003 (2003, *G.O.* 2, 3601), was last amended by the regulations made by Order in Council 450-2009 dated 8 April 2009 (2009, *G.O.* 2, 1585) and by Order in Council 312-2008 dated 2 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1088). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

\* The Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, made by Order in Council 986-98 dated 21 July 1998 (1998, *G.O.* 2, 3303), was last amended by the regulation made by Order in Council 1144-2006 dated 12 December 2006 (2006, *G.O.* 2, 4085). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

(1) by replacing “a net weight of 3,000 kg or less, provided that the length of the trailer or semi-trailer, including the coupling system, is 10 metres or less” in paragraph 2 by “a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg”;

(2) by replacing “net weight is 3,000 kg or less” in paragraph 4 by “gross vehicle weight rating is less than 4,500 kg”;

(3) by adding “, passenger vehicles within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code, used for passenger transportation for baptisms, weddings, civil unions and funerals or antique passenger vehicles, that are more than 30 years old, used for passenger transportation” at the end of paragraph 6.

**2.** The following is inserted after section 3.1:

“**3.2.** The fees referred to in sections 3 and 3.1 are reduced by \$5 where a technological means available on the Commission des transports du Québec website is used for an application.”.

**3.** Schedule I is amended

(1) by inserting “Baie-Rouge (Côte-Nord)” after “Baie-des-Moutons (Côte-Nord)”;

(2) by inserting “Bonne-Espérance (Côte-Nord)” after “Blanc-Sablon (Côte-Nord)”;

(3) by inserting “Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent (Côte-Nord)” after “Clova (Mauricie)”;

(4) by inserting “Gros-Mécatina (Côte-Nord)” after “Etamamiou (Côte-Nord)”;

(5) by inserting “Kattinik/mine Raglan (Nord-du-Québec)” after “Kangirsuk (Nord-du-Québec)”;

(6) by inserting “Press (Abitibi-Témiscamingue)” after “Poste de la Baleine (Nord-du-Québec)”;

(7) by inserting “Salmon-Bay (Côte-Nord)” after “Salluit (Nord-du-Québec)”;

(8) by inserting “Wemindji (Nord-du-Québec)” after “Waskaganish (Nord-du-Québec)”.

**4.** Every person who, as of the coming into force of this Regulation, is required to register in the Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds, has until (*insert the date occurring six months after the date of coming into force of this Regulation*) to register.

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9591

## Draft Regulation

Automobile Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-25)

### Reimbursement of certain expenses — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Regulation respecting the reimbursement of certain expenses”, made by the Société de l’assurance automobile du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days from this publication.

The purpose of the Draft Regulation is to revise the rules and the rates applicable to the reimbursement by the Société of the expenses incurred by an accident victim to obtain a report prepared by a physician. The maximum amount that could be reimbursed would vary from 25 \$ to 70 \$, depending upon the type of medical report obtained. The Regulation as amended also provides for four types of medical reports, each having a specific content.

To date, analysis of this matter has shown a positive impact on accident victims, since the new rates more accurately reflect the actual costs involved in obtaining a medical report, and no impact on businesses, particularly small- and medium-sized businesses.

Additional information may be obtained by contacting Ms. Édith Lapointe, Société de l’assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, S-4-11, case postale 19600, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: (418) 528-4386.

Any interested person having comments to make concerning the Draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

JULIE BOULET,  
*Minister of Transport*

---